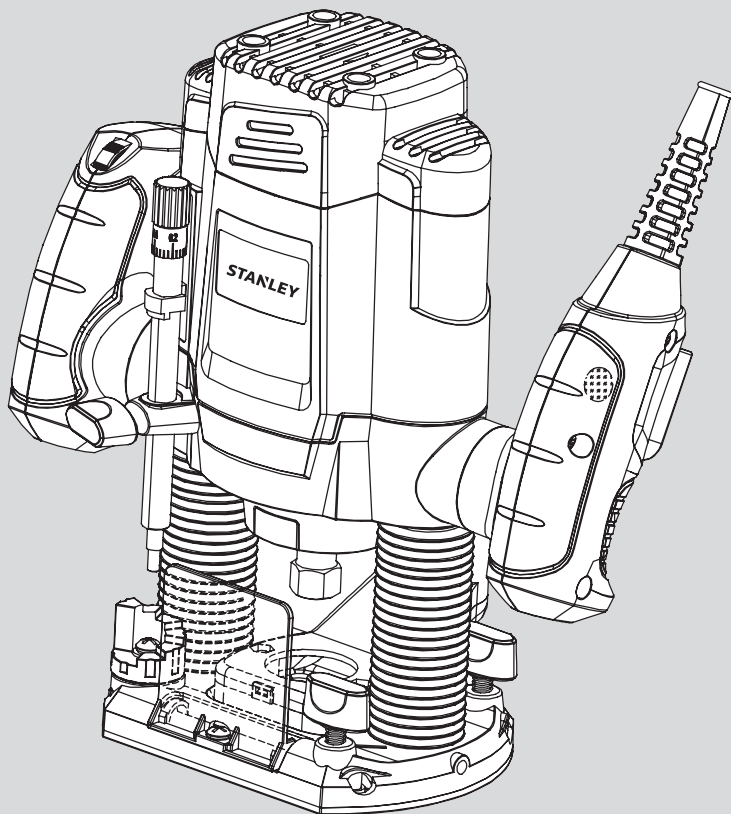


STANLEY®



SRR1200

English	Page	05
Turkish	Page	13
Russian	Page	21
Ukrainian	Page	31

FIG. A

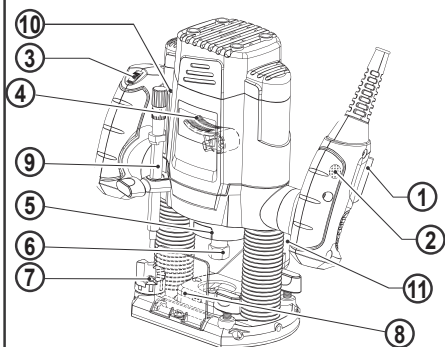


FIG. B

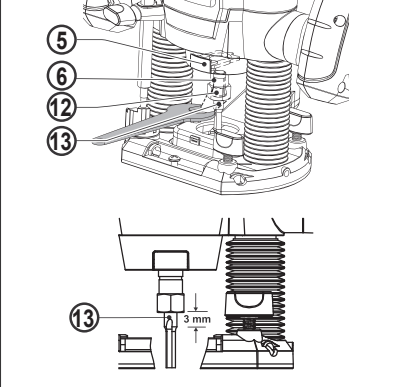


FIG. C

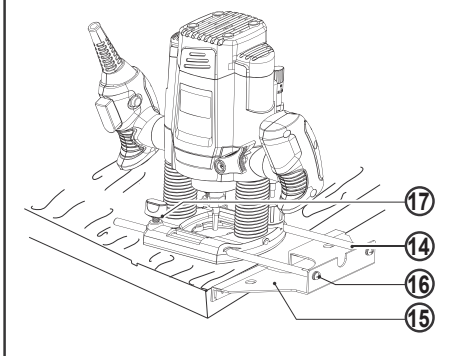


FIG. D

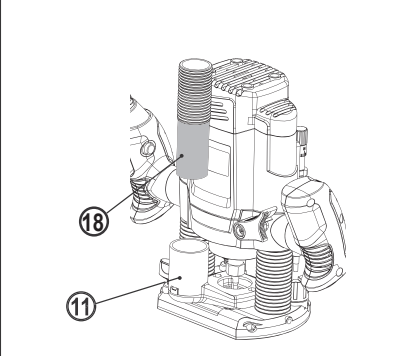


FIG. E

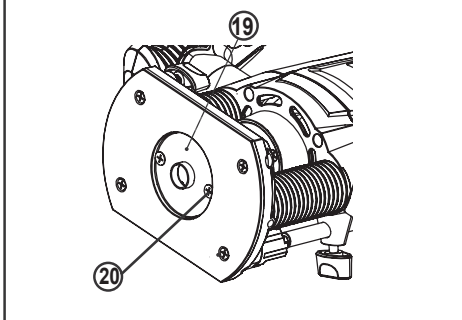


FIG. F

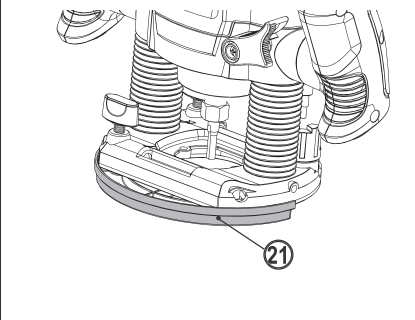


FIG. G

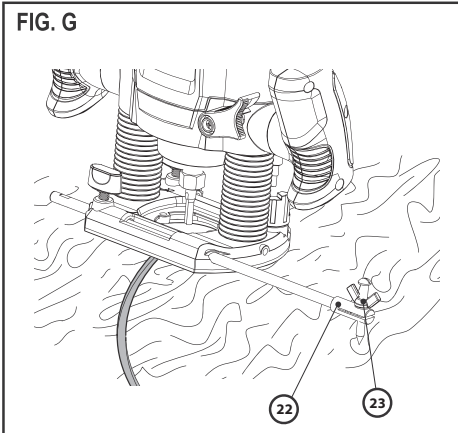


FIG. H

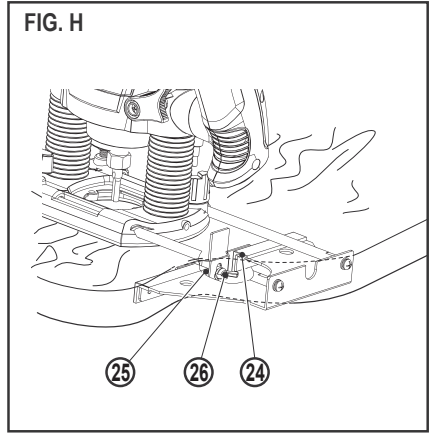


FIG. I

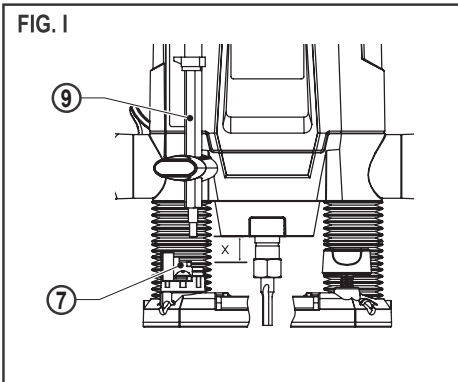


FIG. J

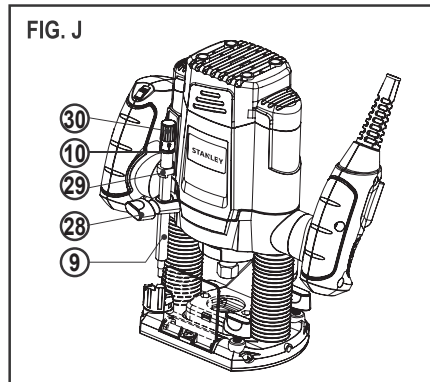


FIG. K

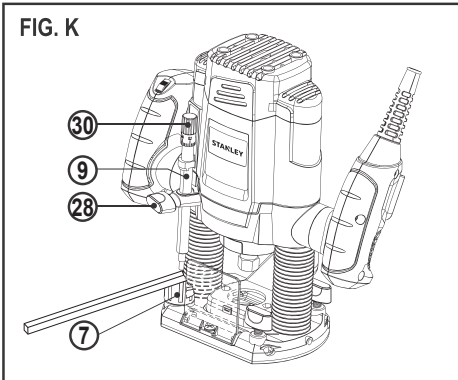


FIG. L

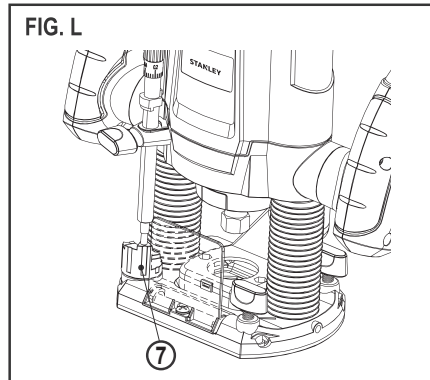


FIG. M

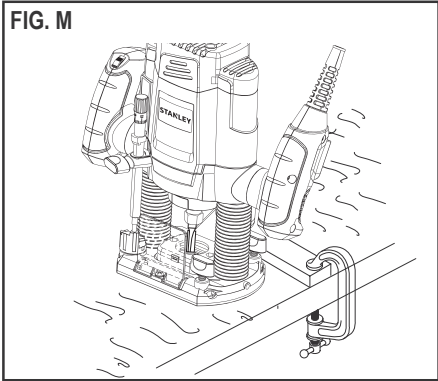


FIG. N

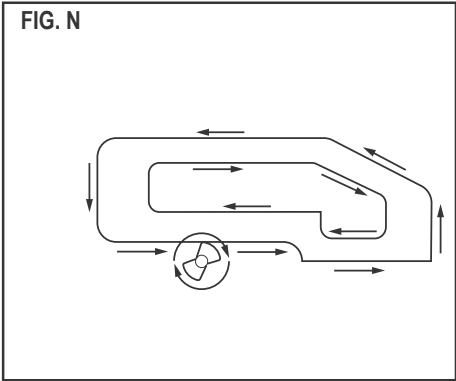


FIG. O

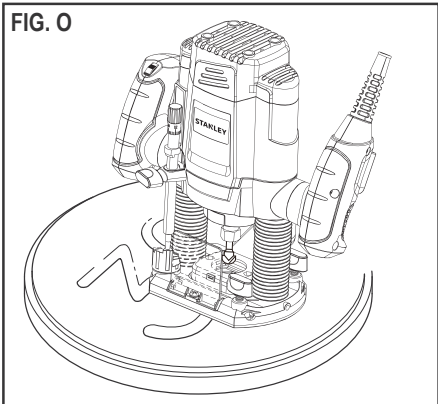
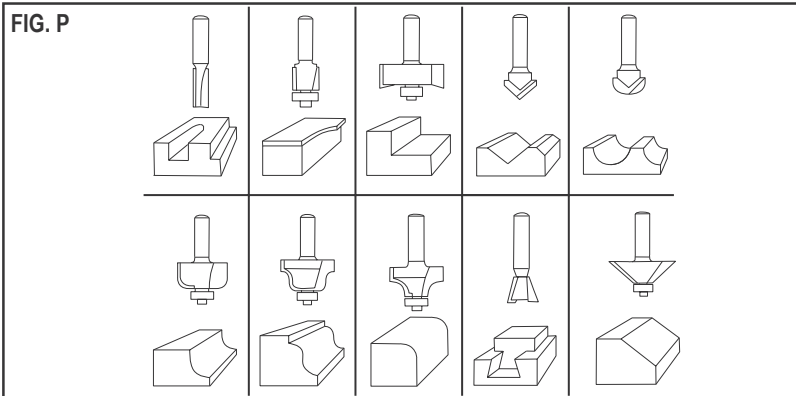


FIG. P



*Router bit types, for reference only

Назначение

Ваш фрезер Stanley SRR1200 предназначен для фрезерования древесины и изделий из дерева. Данный инструмент предназначен для профессионального использования.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие правила безопасности при работе с электроинструментами



ВНИМАНИЕ! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации.

Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелой травмы.

Сохраните все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации для их дальнейшего использования. Термин «Электроинструмент» во всех приведенных ниже указаниях относится к Вашему сетевому (с кабелем) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность рабочего места

- a. **Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным.** Беспорядок на рабочем месте или отсутствие освещения рабочего места может привести к аварии.
- b. **Не работайте с электроинструментом в месте хранения взрывоопасных материалов, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли.** Электрические инструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- c. **Дети и посторонние лица должны находиться как можно дальше во время работы с электроинструментом.** Вы можете отвлечься и потерять контроль.

2. Электробезопасность

- a. **Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не модифицируйте вилку каким-либо образом. Не используйте никакие вилки-переходники с заземленными (замкнутыми на землю) электроинструментами. Вилки и розетки, которые не подвергались никаким изменениям снижают риск поражения электрическим током.**
- b. **Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Существует повышенный

риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.

- c. **Избегайте любого воздействия дождя или влаги на электроинструменты.** Вода, попавшая в электроинструмент, увеличивает риск поражения электрическим током.
 - d. **Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Никогда не используйте шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей.** Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
 - e. **При работе с электроинструментом на улице, используйте удлинитель, подходящий для наружного использования.** Использование кабеля, пригодного для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. **При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде, используйте устройство защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. ПРИМЕЧАНИЕ: Термин «устройство защитного отключения (УЗО)» может быть заменён на «аварийный прерыватель заземления» или «автоматический выключатель тока утечки».
- ### 3. Личная безопасность
- a. **Будьте внимательны, смотрите, что вы делаете, используйте здравый смысл при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под влиянием наркотиков, алкоголя или лекарств.** Малейшая неосторожность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
 - b. **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Другое защитное оборудование, включая респиратор, ботинки на нескользящей подошве, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в надлежащих условиях, уменьшают риск получения травмы.**
 - c. **Для предотвращения случайного запуска, убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднятия или переноски инструмента.** Не переносите электроинструмент с пальцем на выключателе и не включайте питание на инструмент с включенным выключателем, что может привести к несчастному случаю.

- d. **Перед включением электроинструмента снимайте регулировочный или гаечный ключ.** Гаечный или регулировочный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- e. **Не тянитесь. Сохраняйте правильную стойку и баланс все время.** Это позволяет лучше контролировать инструмент в неожиданных ситуациях.
- f. **Одевайтесь правильно. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся частей.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- g. **Если имеются устройства для подключения пылесборника или вытяжки, убедитесь в том, что они подсоединены и используются правильно.** Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.
- #### 4. Использование и уход за электроинструментом
- a. **Не перегружайте электроинструмент. Используйте подходящий электрический инструмент для соответствующего применения.** Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее при скорости, для которой он был разработан.
- b. **Не используйте электроинструмент, если переключатель не может его включить и выключить.** Любой электроинструмент, который нельзя контролировать с помощью переключателя, опасен и должен быть отремонтирован.
- c. **Отключите кабель питания от источника питания и/или аккумуляторный блок от электрического инструмента перед выполнением любых регулировок, замены принадлежности или при хранении электроинструмента.** Такие профилактические меры безопасности уменьшают риск непреднамеренного запуска электрического инструмента.
- d. **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.** Электроинструменты опасны в руках неопытных пользователей.
- e. **Поддержание электроинструмента. Проверяйте разрегулированность или соединение подвижных частей, поломки частей и любые другие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. При наличии повреждения, отремонтируйте электроинструмент перед использованием.** Многие несчастные случаи являются следствием плохого ухода за электроинструментом.
- f. **Держите режущий инструмент острым и чистым.** Хорошо ухоженный режущий инструмент с острыми режущими кромками легче контролировать.
- g. **Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.д. в соответствии с этими инструкциями, принимая во внимание рабочие условия и характер выполняемой работы.** Использование электроинструмента иным способом может привести к опасным ситуациям.
- #### 5. Обслуживание
- a. **Обеспечьте, чтобы обслуживание и ремонт вашего электроинструмента проводился в авторизованном сервисном центре по ремонту с использованием только оригинальных запасных частей.** Это станет гарантией безопасности электроинструмента.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ ФРЕЗЕРАМИ

- **Держите электроинструмент за изолированные поверхности, поскольку фреза может задеть собственный кабель.** Разрезание находящегося под напряжением провода делает не покрытые изоляцией металлические части электроинструмента «живыми», что создает опасность поражения электрическим током.
- **Используйте струбины или другие приспособления для фиксации обрабатываемой детали, устанавливая их только на неподвижной поверхности.** Если держать обрабатываемую деталь руками или с упором в собственное тело, то можно потерять контроль над инструментом или обрабатываемой деталью.
- Диаметр хвостовика используемой фрезы должен соответствовать размерам цангового патрона Вашего фрезера.
- Используйте только фрезы, пригодные для скорости вращения без нагрузки данного фрезера.

- Ни в коем случае не используйте фрезы диаметром больше максимального диаметра, указанного в разделе «Технические характеристики».
- Не используйте фрезер в перевернутом положении.
- Не пытайтесь использовать Ваш фрезер в стационарном режиме.
- Соблюдайте особую осторожность при фрезеровании ДСП или поверхностей, покрытых красками на свинцовой основе.
- Надевайте респиратор, специально разработанный для защиты от пыли и паров, выделяемых красками на свинцовой основе, и следите, чтобы лица, находящиеся в рабочей зоне, также были обеспечены средствами индивидуальной защиты.
- Не позволяйте детям или беременным женщинам находиться в рабочей зоне.
- Не принимайте пищу, не пейте и не курите в рабочей зоне.
- Удаляйте частицы пыли и прочие отходы безопасным для окружающей среды способом.
- Всегда надевайте респиратор.
- Использование инструмента детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица. Не позволяйте детям играть с инструментом.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Не допускайте детей или беременных женщин в рабочую зону, где выполняется шлифование окрашенных поверхностей до тех пор, пока рабочая зона не будет полностью очищена.
- Все люди, входящие в рабочую зону, должны надевать пылезащитные маски или респираторы. Фильтр следует заменять ежедневно или по мере его загрязнения.

Примечание: Следует использовать только те пылезащитные маски, которые предназначены для работы с пылью и парами красок, содержащих свинец. Обычные маски для лакокрасочных работ не обеспечивают достаточной защиты. Купите в строительном магазине респиратор, утверждённого Национальным институтом США по охране труда и промышленной гигиене (NIOSH) типа.

МАРКИРОВКА ИНСТРУМЕНТА

На приборе имеются следующие знаки по коду даты:

	ВНИМАНИЕ! Полное ознакомление с руководством по эксплуатации перед использованием инструмента снизит риск получения травмы.		
	Используйте средства защиты органов слуха.		
	Надевайте защитные очки или маску.		
V	Вольт	===	Постоянный ток
A	Ампер	n ₀	Скорость без нагрузки
Hz	Герц		Конструкция Класса II
W	Ватт		Клемма заземления
min	минут		Символ опасности
	Переменный ток	/min.	Кол-во оборотов или шагов в минуту

Место положения кода даты (Рис. А)

Код даты, который также включает в себя год изготовления, отштампован на поверхности корпуса инструмента.

Пример:

2016 XX JN
Год изготовления

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В упаковку входят:

- 1 Фрезер
- 3 Цанговых патрона: 6 мм, 6,35 мм и 8 мм
- 1 Направляющая для кромки
- 2 Стержня направляющей для кромки
- 1 Переходник для подключения устройства пылеудаления
- 1 Ключ
- 6 Фрез (дополнительные принадлежности; могут отсутствовать в комплекте поставки)
- 1 Руководство по эксплуатации

- Проверьте инструмент, детали и дополнительные приспособления на наличие повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.
- Перед началом работы необходимо внимательно прочитать настоящее руководство и принять к сведению содержащуюся в нем информацию.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ



Данный инструмент защищён двойной изоляцией, что исключает потребность в заземляющем проводе. Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке с техническими параметрами, напряжению электросети.



ВНИМАНИЕ! Во избежание повреждений или получения травмы, замена повреждённого кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе, в авторизованном сервисном центре Stanley или квалифицированным персоналом. При замене кабеля питания квалифицированным лицом, но не имеющим авторизацию Stanley, гарантия на продукт будет недействительной.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УДЛИНИТЕЛЬНОГО КАБЕЛЯ

При необходимости использования удлинительного кабеля, используйте только утверждённые кабели промышленного изготовления, рассчитанные на мощность не меньшую, чем потребляемая мощность данного инструмента. Минимальный размер проводника должен составлять 1,5 мм². При использовании кабельного барабана, всегда полностью разматывайте кабель.

Поперечное сечение проводника (мм ²) Номинал кабеля (Ампер)	Поперечное сечение проводника (мм ²) Номинал кабеля (Ампер)
0,75	6
1,00	10
1,50	15
2,50	20
4,00	25

Длина кабеля (м)						
	7,5	15	25	30	45	60

Напряжение	Ампер	Номинал кабеля (Ампер)					
		6	6	6	6	6	10
110-127	0 - 2,0	6	6	6	6	6	10
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	15	15
	3,5 - 5,0	6	6	10	15	20	20
	5,1 - 7,0	10	10	15	20	20	25
	7,1 - 12,0	15	15	20	25	25	-
220-240	12,1 - 20,0	20	20	25	-	-	-
	0 - 2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5 - 5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1 - 7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1 - 12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1 - 20,0	20	20	20	20	25	-

ОПИСАНИЕ (Рис. А)

Данный инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей:

1. Пусковой выключатель
2. Кнопка защиты от непреднамеренного пуска
3. Поворотный переключатель скорости вращения электродвигателя
4. Рычаг стопора
5. Кнопка блокировки шпинделя
6. Цанговый патрон
7. Револьверный ограничитель глубины фрезерования
8. Щиток для отвода опилок
9. Шток ограничителя глубины
10. Шкала глубины фрезерования
11. Переходник для подключения устройства пылеудаления

СБОРКА

ВНИМАНИЕ! Чтобы избежать случайного включения, перед проведением нижеследующих действий выключите инструмент и отсоедините его от источника питания. Несоблюдение этого требования может привести к получению тяжёлой травмы.

Установка фрезы (Рис. В)

- Снимите с инструмента щиток для отвода опилок (8).
- Удерживая нажатой кнопку блокировки шпинделя (5), поворачивайте шпиндель до его ощутимой фиксации.
- Ослабьте гайку цангового патрона (12) входящим в комплект поставки гаечным ключом.
- Вставьте хвостовик фрезы (13) в цанговый патрон (6). Убедитесь, что хвостовик выступает из цангового патрона минимум на 3 мм, как показано на рисунке.
- Удерживая нажатой кнопку блокировки шпинделя (5), затяните гайку (12) цангового патрона входящим в комплект поставки гаечным ключом.

Установка направляющей для кромки (Рис. С)

Направляющая для кромки позволяет вести фрезер параллельно кромке заготовки.

- Вставьте стержни (14) в направляющую (15), используя 2 винта (16), входящие в комплект поставки.
- Вставьте стержни (14) в основание фрезера, как показано на рисунке.
- Установите направляющую на необходимом расстоянии.
- Затяните установочные винты (17).

Установка переходника для подключения устройства пылеудаления (Рис. D)

- Переходник позволяет подключить к фрезеру пылесос.
- Подключите шланг пылесоса (18) к переходнику (11).

Установка направляющей для шаблона (Рис. E) (Направляющая для шаблона не входит в комплект поставки)

- Установите направляющую для шаблона (19) на основание фрезера, чтобы втулка была направлена в сторону обрабатываемой заготовки.
- Вставьте оба длинных крепежных винта (20) с нижней стороны направляющей в отверстия в основании.
- На каждый винт наверните гайку и надежно затяните.

Установка подкладки (Рис. F) (Подкладки не входит в комплект поставки инструмента)

Установите подкладку (21) под основание фрезера с помощью входящих в комплект поставки винтов.

Установка центрирующего штифта (Рис. G) (Центрирующий штифт не входит в комплект поставки инструмента)

- Установите центрирующий штифт (22) на стержни направляющей со стороны заготовки и затяните его при помощи входящей в комплект поставки стальной рукоятки (23).

Установка роликового копира (Рис. H) (Роликовый копир не входит в комплект поставки инструмента)

- Установите направляющую на фрезер, как показано на Рисунке С.
- Установите кронштейн (24) на верхней стороне направляющей, используя оба входящих в комплект поставки винта с гайками.
- Закрепите роликовую насадку (25) на кронштейне барашковым винтом (26).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ! Не форсируйте рабочий процесс. Избегайте перегрузки инструмента.

- Следите за положением кабеля, чтобы случайно его не разрезать.

Установка глубины фрезерования (Рис. I, J и K)

- Глубина фрезерования равна зазору «Х» между штоком ограничителя глубины (9) и винтовым упором (7) ограничителя глубины фрезерования.
- Глубину фрезерования можно установить двумя различными способами, описанными ниже.

Настройка глубины фрезерования с помощью шкалы (Рис. J)

- Установите фрезу, как было описано выше.
- Ослабьте установочный винт (28).
- Переведите рычаг стопора (4) в верхнее положение.
- Направляйте фрезер вниз до момента, пока фреза не войдет в контакт с обрабатываемой заготовкой.

- Переведите рычаг стопора (4) в нижнее положение.
- Двигая указатель (29), установите его на ноль по шкале (10).
- Приплюсуйте величину необходимой глубины фрезерования к начальной позиции.
- Передвиньте шток ограничителя глубины (9) по шкале на расчетную позицию.
- Затяните установочный винт (28).
- Произведите точное регулирование регулировочной рукояткой (30).
- Переведите рычаг стопора (4) в верхнее положение и верните фрезер в исходное положение.
- После включения фрезера, направьте его вниз, и фрезеруйте в соответствии с установленными Вами параметрами.

Регулирование глубины фрезерования с помощью деревянного бруска (Рис. К)

- Установите фрезу и направьте её вниз, как описано выше.
- Поднимите шток ограничителя глубины (9) вверх.
- Между винтовым упором (7) ограничителя глубины фрезерования и штоком (9) установите деревянный брусок, толщина которого равна необходимой глубине фрезерования.
- Затяните установочный винт (28).
- Произведите точное регулирование регулировочной рукояткой (30).
- Удалите деревянный брусок.
- Переведите рычаг стопора (4) в верхнее положение и верните фрезер в исходное положение.
- После включения фрезера, направьте его вниз, и фрезеруйте в соответствии с установленными Вами параметрами.

Регулировка револьверного ограничителя глубины фрезерования (Рис. L)

Повернув револьверный ограничитель глубины фрезерования на необходимый угол, Вы можете произвести точное регулирование его винтового упора. Если Вам необходимо сделать несколько прорезов с различными глубинами фрезерования, настройте каждый винтовой упор на соответствующую глубину.

Установка скорости вращения фрезы

Поворачивая переключатель скорости (3), установите необходимую скорость вращения электродвигателя. Для фрез малого диаметра используйте большую скорость. Для фрез большого диаметра используйте малую скорость вращения.

Установка переходника для подключения устройства пылеудаления (Рис. M)

Когда необходимо использование направляющей для кромки, например, при вырезании пазов на задних панелях шкафов для дополнительной поддержки полок, действуйте следующим образом:

- Выберите деревянный брусок с прямым краем, чтобы использовать его в качестве рейки.
- Расположите рейку на заготовку.
- Перемещайте рейку до тех пор, пока она не займёт правильное положение для ведения инструмента.
- При помощи зажима надёжно закрепите рейку на заготовке.

Использование направляющей по шаблону (Рис. E)

Направляющая вставка может использоваться для вырезания фасонных фигур (например, букв) по соответствующему шаблону.

- С помощью двусторонней липкой ленты или струбцин зафиксируйте шаблон на поверхности обрабатываемой заготовки.
- Фреза должна выступать за пределы втулки направляющей вставки, чтобы фрезеровать обрабатываемую заготовку, повторяя форму шаблона.

Использование подкладки (Рис. F) (Подкладки не входит в комплект поставки инструмента)

Подкладки можно использовать при фрезеровании вертикальных выступов заготовок из древесины или многослойных материалов.

Использование центрирующего штифта (Рис. G) (Центрирующий штифт не входит в комплект поставки инструмента)

Центрирующий штифт можно использовать для фрезерования по кругу.

- Просверлите отверстие для заостренной стороны центрирующего штифта в центре вырезаемой окружности.

- Установите фрезер на обрабатываемую заготовку, при этом заостренная сторона центрирующего штифта должна находиться в просверленном отверстии.
- Установите необходимый радиус окружности, используя стержни параллельной направляющей.
- Для вырезания окружности передвигайте фрезер по поверхности обрабатываемой заготовки.

Использование роликового копира (Рис. Н) (Роликовый копир не входит в комплект поставки инструмента)

Роликовый копир позволяет поддерживать постоянную дистанцию резания вдоль кромки обрабатываемой заготовки с непредсказуемыми очертаниями.

- Установите фрезер на обрабатываемую заготовку на необходимом расстоянии от копируемой кромки.
- Передвиньте стержни параллельной направляющей, чтобы ролик коснулся края обрабатываемой заготовки.

Включение и выключение

Включение

- Нажмите и удерживайте кнопку защиты от непреднамеренного пуска (2), затем нажмите на клавишу пускового выключателя (1).
- Отпустите кнопку блокировки пускового выключателя.

Выключение

- Отпустите клавишу пускового выключателя (1).

ВНИМАНИЕ! Всегда удерживайте инструмент обеими руками.

- Рекомендации по оптимальному использованию
- При обработке внешних кромок заготовки, двигайте фрезер в направлении против часовой стрелки (Рис. М). При обработке внутренних кромок заготовки, двигайте фрезер в направлении по часовой стрелке.
- Для мягкой древесины используйте фрезы из быстрорежущей (инструментальной) стали.
- Для древесины твердых пород используйте фрезы с напаянными пластинами из твердого сплава.
- Вы также можете использовать фрезер без направляющих принадлежностей (Рис. О). Это создаст удобство при вырезании букв на табличках и при выполнении творческих работ. Делайте при этом только неглубокие вырезы.
- В расположенной ниже таблице приведены основные типы фрез.

Фрезы (дополнительные принадлежности) (Рис. Р)

Описание	Область применения
Торцевая прямоугольная фреза (1)	Пазы, фальцы
Подрезная фреза (2)	Обработка многослойной древесины и древесины твердых пород; высокоточные копировально-профильные работы с использованием шаблонов
Фальцевая фреза (3)	Прямолинейные и криволинейные фальцы
V-образная пазовая фреза (4)	Пазы, гравюры, декоративная обработка кромок
Керновая фреза (5)	Рифления, гравюры и декоративная обработка кромок
Калевочная фреза (6)	Декоративная обработка кромок
Арочная фреза (7)	Декоративная обработка кромок
Галтельная фреза (8)	Закругленные кромки
Фреза «ласточкин хвост» (9)	Соединение «ласточкин хвост»
Фасочная фреза (10)	Скошенные кромки

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш инструмент Stanley рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надёжность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

ВНИМАНИЕ! Для снижения риска получения серьёзной травмы, перед регулировкой или снятием/установкой насадок выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети.

Перед повторной сборкой инструмента нажмите и отпустите пусковой выключатель, чтобы убедиться, что инструмент действительно выключен.

ВНИМАНИЕ! Перед проведением технического обслуживания электрического/аккумуляторного инструмента:



Смазка

Инструменты Stanley смазаны должным образом на производстве и готовы к использованию.

Инструменты должны регулярно смазываться каждый год, в зависимости от интенсивности использования. (Инструменты, используемые в тяжёлом режиме, и инструменты, подвергающиеся влиянию высоких температур, должны смазываться более часто). Смазка инструмента должна производиться только обученным персоналом по ремонту электроинструментов, например, в авторизованном сервисном центре Stanley.



Чистка



ВНИМАНИЕ! Регулярно очищайте вентиляционные отверстия Вашего инструмента мягкой щёткой или сухой тканью.



ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте растворители или агрессивные химические средства для очистки неметаллических деталей инструмента. Эти химикаты могут ухудшить свойства материалов, применённых в данных деталях. Для чистки инструмента используйте только слабый мыльный раствор и влажную ткань. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента; ни в коем случае не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.



ВАЖНО! В целях обеспечения **БЕЗОПАСНОСТИ** и **ДОЛГОВЕЧНОСТИ** в использовании продукта ремонт, техническое обслуживание и регулировка (кроме перечисленных в данном руководстве по эксплуатации) должны производиться только в авторизованных сервисных центрах или других квалифицированных мастерских и только с использованием идентичных запасных частей. Внутри инструмента нет обслуживаемых пользователем деталей.

Дополнительные принадлежности



ВНИМАНИЕ! Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает Stanley, не проходили тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только дополнительные принадлежности, рекомендованные Stanley.

Производительность любого электроинструмента напрямую зависит от того, какие дополнительные принадлежности с ним используются. Принадлежности Stanley изготовлены в соответствии с самыми высокими стандартами качества и способны увеличить производительность вашего электроинструмента. Использование принадлежностей Stanley гарантирует самые наилучшие результаты в работе Вашего инструмента Stanley. Stanley представляет широкий выбор насадок и дополнительных принадлежностей, которые можно приобрести за дополнительную плату у местного дилера или в авторизованном сервисном центре.

Примечания

Политика Stanley нацелена на постоянное усовершенствование нашей продукции, поэтому фирма оставляет за собой право изменять технические характеристики изделий без предварительного уведомления. Стандартное оборудование и дополнительные принадлежности могут меняться в зависимости от страны продаж. Технические характеристики продуктов могут различаться в зависимости от страны продаж. Полная линия продуктов присутствует на рынках не всех стран. Для получения информации касательно линии продуктов в Вашей стране обратитесь в ближайший сервисный центр Stanley.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваш электроинструмент STANLEY, или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Фирма STANLEY обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий STANLEY. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению. Вы можете узнать место нахождения Вашего

ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис STANLEY по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров STANLEY и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

STANLEY имеет обширную сеть принадлежащих компании и авторизованных сервисных центров. В целях предоставления клиентам эффективного и надёжного технического обслуживания электроинструментов во всех сервисных центрах STANLEY работает обученный персонал. За дополнительной информацией о наших авторизованных сервисных центрах, а также, если Вы нуждаетесь в технической консультации, ремонте или покупке оригинальных запасных частей, обратитесь в ближайший к Вам сервисный центр STANLEY.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ФРЕЗЕР		SRR1200
Напряжение	В	220-240
Частота	Гц	50/60
Мощность	Вт	1200
Число оборотов без нагрузки	об/мин.	8000 - 27000
Размер цангового патрона	мм	6, 6,35, 8
Длина кабеля	м	3

STANLEY

Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия STANLEY и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный гарантийный талон на русском языке.

В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.

3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры STANLEY, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в гарантийном талоне, на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.



Изготовитель

Блэк энд Деккер Холдингс ГмБХ
Германия, 65510, Идштайн,
ул. Блэк энд Деккер, 40

6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и \ или материалов.
7. **Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:**
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильном хранении, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействий на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а так же вследствие перепадов напряжения в электросети и другими причинами, которые находятся вне контроля производителя.
8. **Гарантийные условия не распространяются:**
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты, выключатели, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
 - 8.3. На сменные части: патроны, цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, аккумуляторные батареи, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как: ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Призначення

Погружна фрезерувальна машина SRR1200 виробництва Stanley призначена для фрезерування деревини та виробів з неї. Цей інструмент призначений тільки для використання професійного.

Вказівки з техніки безпеки



Загальні попередження з техніки безпеки

Увага! Уважно прочитайте всі застереження з техніки безпеки і вказівки.

Порушення наведених нижче попереджувальних написів і вказівок може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних травм.

Збережіть усі застереження з техніки безпеки і вказівки для подальшого використання. Термін «електричний інструмент», що використовується в усіх наведених нижче застереженнях з техніки безпеки і вказівках, стосується цього електричного інструмента з живленням від мережі (через шнур живлення) чи від акумуляторної батареї (без шнура живлення).

1. Безпека робочого місця

- a. **Утримуйте робоче місце в чистоті і добре освітленим.** Безлад на робочому місці або відсутність освітлення робочого місця може призвести до аварії.
- b. **Не працюйте з електроінструментом в місці зберігання вибухонебезпечних матеріалів, наприклад, у присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пари.
- c. **Діти і сторонні особи повинні знаходитися якнайдалі під час роботи з електроприладами.** Ви можете відволіктися і втратити контроль.

2. Електробезпека

- a. **Вилка електроінструмента повинна відповідати розетці. Ніколи не змінюйте вилку будь-яким чином. Не використовуйте ніякі вилки-перехідники з заземленими (замкнутими на землю) електроінструментами.** Вилки і розетки, які не піддавалися ніяким змінам знижують ризик ураження електричним струмом.
- b. **Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлене.
- c. **Уникайте будь-якого впливу дощу або вологи на електроінструменти.** Вода, що потрапила в електроінструмент, збільшує ризик ураження

електричним струмом.

- d. **Обережно поводьтеся зі шнуром живлення. Ніколи не використовуйте шнур живлення для перенесення, переміщення або вилучення вилки з розетки. Тримайте шнур подалі від джерел тепла, масла, гострих країв або рухомих частин.** Пошкоджені або заплутані шнури збільшують ризик ураження електричним струмом.
 - e. **При роботі з електроінструментом на вулиці, використовуйте подовжувач, відповідний для зовнішнього використання.** Використання кабелю, придатного для використання на відкритому повітрі, знижує ризик ураження електричним струмом.
 - f. **При необхідності роботи з електроінструментом у вологому середовищі, використовуйте пристрій захисного відключення (ПЗВ).** Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.
- ### 3. Особлива безпека
- a. **Будьте уважні, дивіться, що ви робите, використовуйте здоровий глузд при роботі з електроприладами. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або ліків.** Найменша необережність при роботі з електроінструментом може призвести до серйозних травм.
 - b. **Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надягайте захисні окуляри.** Інше захисне обладнання, включаючи респіратор, черевики на нековзній підшви, захисний шолом або засоби захисту органів слуху, використовувати в належних умовах, зменшать ризик отримання травми.
 - c. **Для запобігання випадкового запуску, переконайтеся, що перемикач знаходиться у вимкненому положенні перед підключенням до джерела живлення та/або акумуляторної батареї, підняття або перенесення інструменту.** Не переносьте електроінструмент з пальцем на вимикачі і не включайте електроживлення на інструмент з увімкненим вимикачем, що може призвести до нещасного випадку.
 - d. **Перед включенням електроінструменту знімайте регульовальний або гайковий ключ.** Гайковий або регульовальний ключ, залишений на обертвовій частині електроінструменту, може призвести до травми.
 - e. **Не тягніться. Зберігайте правильну стійку і баланс весь час.** Це дозволяє краще контролювати інструмент в несподіваних ситуаціях.